

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора по
научной работе СФ УУНиТ

П.Н. Алешин

20 26 г.



ПОЛОЖЕНИЕ О ФЕСТИВАЛЕ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР «LINGUA FEST» ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ШКОЛ, ЛИЦЕЕВ, ГИМНАЗИЙ И СТУДЕНТОВ КОЛЛЕДЖЕЙ, ВУЗОВ

1. Общие положения

1.1. Настоящее Положение о фестивале языков и культур «LinguaFest» (далее Положение) определяет порядок организации и проведения фестиваля (далее Фестиваль), его организационное и экспертное обеспечение, правила участия обучающихся и студентов, порядок определения победителей и призеров.

1.2. Организатором фестиваля является кафедра германских языков филологического факультета Стерлитамакского филиала Уфимского университета науки и технологий.

1.3. В рамках фестиваля проводятся 1) Всероссийская научно-практическая конференция «Перспективы лингвистического знания: Молодежь и наука», 2) конкурс чтецов «Художественное слово», 3) конкурс чтецов произведений А.С. Пушкина на английском и немецком языках, 4) конкурс монологической речи «TED-2026», 5) Конкурс перевода стихотворений на немецком языке, 6) квиз «Знаешь ли ты Германию?», 7) конкурс эссе на английском языке, 8) конкурс эссе «Мой любимый литературный герой немецкой сказки», 9) конкурс озвучки «Дублер», 10) олимпиада по английскому языку.

2. Цель и задачи Фестиваля

2.1. Фестиваль организуется и проводится в целях развития и совершенствования научной и творческой деятельности, обучающихся в образовательных организациях, популяризации научных знаний и развития интереса обучающихся к литературе, культуре и языку.

2.2. Задачи фестиваля:

- повышение уровня художественного творчества индивидуальных исполнителей и коллективов;
- вовлечение обучающихся в научно-познавательную деятельность посредством реализации творческого потенциала;
- развитие навыков творческой деятельности, умения самостоятельно ставить и решать задачи поискового, проектного и исследовательского характера.

3. Участники Фестиваля

3.1. Мероприятия фестиваля проходят по следующим возрастным категориям:

- 1-4 классы; - 6-8 классы; - 9-11 классы; - студенты колледжей; - студенты вузов.

В качестве руководителей конкурсных работ могут выступать учителя школ, преподаватели колледжей и вузов, родители (законные представители).

4. Условия проведения Фестиваля

4.1. График проведения мероприятий Фестиваля:

- Всероссийская научно-практическая конференция «Перспективы лингвистического знания: Молодежь и наука» для учащихся 10-11 классов, студентов средних профессиональных и высших учебных заведений, магистрантов, аспирантов (дистанционно, 25.03.2026),

- конкурс чтецов «Художественное слово» для учащихся школ, студентов (заочно),

- конкурс чтецов произведений А.С. Пушкина на английском и немецком языках для учащихся школ, студентов 1-2 курсов (заочно),

- конкурс монологической речи «TED-2026» для обучающихся 10-11-х классов, студентов 1-4 курсов (03.04.2026),

- конкурс перевода стихотворений на немецком языке для студентов 1-4 курсов (см. Приложение 2) (заочно),

- квиз «Знаешь ли ты Германию?» для студентов 2, 3 курсов (см. Приложение 1) (31.03.2026),

- конкурс эссе на английском языке для обучающихся 10-11 классов, студентов 1-2 курсов. (заочно),

- конкурс эссе «Мой любимый литературный герой немецкой сказки» для обучающихся 7-11 классов (заочно),

- конкурс озвучки «Дублер» для обучающихся 10-11 классов, а также студентов 1-2 курсов (01.04.2026),

- олимпиада по английскому языку для обучающихся 11 классов (дистанционно, 27.03.2026).

5. Поведение итогов и награждение победителей

5.1. Победители и призеры награждаются дипломами 1, 2, 3 степени, участники получают электронные дипломы и сертификаты участников.

5.2. Итоги конкурса будут опубликованы на сайте СФ УУНиТ (<https://strbsu.ru>).

6. Заключительные положения

6.1. Организаторы имеют право демонстрировать представленные работы на официальном сайте, в прямом эфире на открытии и закрытии Фестиваля с указанием автора.

6.2. Организаторы оставляют за собой право в случае необходимости изменять и дополнять отдельные пункты настоящего положения.

Руководитель фестиваля: Семендяева Юлия Юрьевна, старший преподаватель кафедры германских языков (89174924203).

Квиз «Знаешь ли ты Германию?» (для студентов 2, 3 курсов)

Кафедра германских языков приглашает студентов Стерлитамакского филиала Уфимского Университета Науки и Технологий (СФ УУНиТ) принять участие в Квизе «Знаешь ли ты Германию?», проводимого в рамках Недели иностранных языков, с 30 марта по 3 апреля 2026 г.

1. Общие положения

1.1. Настоящее Положение о проведении Квиза «Знаешь ли ты Германию?» (далее – квиз) определяет цели и задачи квиза, критерии оценки выступления участников квиза, организаторов и жюри квиза, условия участия в квизе, подведение итогов квиза.

1.2. В квизе могут принять участие студенты 2, 3 курсов филологического факультета СФ УУНиТ.

1.3. Образуются команды представителей групп 2-го и 3-го курсов, состоящие из 5 или 6 человек.

1.4. Квиз проходит в интерактивной форме.

2. Цели и задачи квиза

- 2.1. Способствовать повышению интереса к изучению немецкого языка студентов СФ УУНиТ.
- 2.2. Способствовать повышению мотивации к изучению лингвострановедения Германии.
- 2.3. Развивать навыки говорения, восприятия речи на немецком языке.
- 2.4. Стимулировать творческую активность студентов СФ УУНиТ.

3. Критерии оценки выступления участников квиза

3.1. Выступления, ответы на соответствующие вопросы оцениваются по следующим критериям:

- по содержанию правильные, точные ответы на предлагаемые вопросы;
- грамматически, лексически, фонетически корректные фразы в качестве ответов на немецком языке;
- своевременная подача ответов, соблюдение временных параметров;
- отсутствие грамматических, стилистических, лексических ошибок.

3.2. Выступления оцениваются жюри квиза методом коллегиальной экспертной оценки по балльной системе за каждый критерий.

4. Организаторы и жюри квиза

4.1. Руководство квизом осуществляют преподаватели кафедры германских языков СФ УУНиТ канд. филол. наук, доцент Е.В. Болотова, канд. филол. наук, доцент Р.Х. Каримова, ст. преподаватель Е.А. Курочкина.

4.2. Жюри не аргументирует свои решения.

4.3. Решения жюри по оценке выступлений участников являются окончательными.

5. Условия участия в квизе

5.1. См. **Общие положения** п. 1.2, 1.3.

5.2. Списки участников команд от групп 2 и 3 курсов с указанием Ф. И. О., курса, группы, факультета принимаются по адресу:

г. Стерлитамак, пр. Ленина, 49, каб. 220; Болотова Елена Валерьевна.

5.3. Окончание срока приема списка участников – 27-28 марта 2026 года.

6. Подведение итогов квиза

6.1. Победители квиза, занявшие первые три места, награждаются дипломами / грамотами.

6.2. Результаты квиза будут представлены на сайте СФ УУНиТ (кафедра германских языков) 16-20 апреля (возможны небольшие изменения в числах) 2026 года.

Конкурс перевода стихотворений на немецком языке (для студентов 1-4 курсов)

Кафедра германских языков приглашает студентов Стерлитамакского филиала Уфимского Университета Науки и Технологий (СФ УУНиТ) принять участие в Конкурсе перевода стихотворений на немецком языке, проводимого в рамках Недели иностранных языков, с 25 по 30 марта 2026 г.

Конкурс посвящается объявленному в нашей стране Году единства народов России.

1. Общие положения

1.2. Настоящее Положение о проведении Конкурса перевода стихотворений на немецком языке (далее – конкурс) определяет цели и задачи конкурса, критерии оценки конкурсных работ, организаторов и жюри конкурса, условия участия в конкурсе, подведение итогов конкурса.

1.2. В конкурсе могут принять участие студенты 1-4 курсов филологического факультета СФ УУНиТ.

1.3. Каждый участник имеет право выставить на конкурс только по одному варианту перевода стихотворения.

1.4. На конкурс представлено стихотворение Георга Веерта (Georg Weerth) „Im grünen Walde“, размещенное в Приложении 3 к данному Положению, а также выставленное на сайте <http://struust.ru/> в разделе СФ УУНиТ: Кафедра германских языков.

2. Цели и задачи конкурса

2.5. Способствовать повышению интереса к изучению немецкого языка студентов СФ УУНиТ.

2.6. Способствовать повышению мотивации к изучению литературы.

2.7. Развивать навыки литературного перевода.

2.8. Стимулировать творческую активность студентов СФ УУНиТ.

3. Критерии оценки конкурсных работ

3.1. Поэтические переводы оцениваются по следующим критериям:

- смысловое соответствие перевода оригиналу;

- стилистическая грамотность перевода;

- художественная насыщенность перевода, наличие художественно-выразительных средств;

- отсутствие грамматических, стилистических, лексических ошибок.

3.2. Работы оцениваются жюри конкурса методом коллегиальной экспертной оценки по 5-балльной системе за каждый критерий.

4. Организаторы и жюри конкурса

4.1. Руководство конкурсом осуществляют преподаватели кафедры германских языков СФ УУНиТ канд. филол. наук, доцент Е.В. Болотова, канд. филол. наук, доцент Р.Х. Каримова.

4.2. Жюри не рецензирует поступившие на конкурс работы и не аргументирует свои решения.

4.3. Решения жюри по оценке конкурсных работ являются окончательными.

5. Условия участия в конкурсе

5.1. См. **Общие положения** п. 1.2, 1.3.

5.2. Выполненные переводы в печатном виде с указанием Ф. И. О., курса, группы, факультета (см. Приложение 4) принимаются по адресу:

г. Стерлитамак, пр. Ленина, 49, каб. 220; Болотова Елена Валерьевна.

5.3. Окончание срока приема материалов – 30 марта 2026 года.

6. Подведение итогов конкурса

6.1. Победители конкурса, занявшие первые три места, награждаются дипломами / грамотами.

6.2. Результаты конкурса будут представлены на сайте СФ УУНиТ (кафедра германских языков) 16-20 апреля (возможны небольшие изменения в числах) 2026 года.

Im grünen Walde

Sie lagen im grünen Walde,
 Sie lagen im grünen Gras,
 Da sangen sie alsobald¹
 Diskant, Tenor und Baß.

Der Schneider sang Diskante,
 Der Schuster, der blies Tenor,
 Der Schreiner, gar galante,
 Der brüllte den Baß hervor.

Zuerst begann der Schneider
 Und tanzte mit leichtem Schritt,
 „Ich mache die windigen Kleider²
 Nach Wiener und Hamburger Schnitt.“

„Und ich“, erhub³ mit Grüßen
 Der Schuster und lachte dazu:
 „Ich mache manch zierlich Füßen
 Den reizenden zierlichen Schuh.“

Und kräftig brüllte der Schreiner,
 Daß das Reh im Walde sich barg:
 „Geschickter wie ich⁴ ist keiner,
 Ich mache so⁵ Wiege als⁵ Sarg.“

Und Schreiner und Schuster und Schneider,
 Sie sangen zusammen im Takt,
 Ohn' windige Schneider, leider,
 Da ginge schier alles nackt.

Und wäre kein Schuster lebendig,
 Da liefe man üblen Trab⁶.
 Und ohne den Schreiner anständig
 Käm' keiner hinab ins Grab.

So sangen sie wohl im Walde,
 Es blitzte das grüne Gras,
 Es klangen an Strom und Halde
 Diskant, Tenor und Baß.

¹ bald

² Modekleider

³ begann

⁴ als ich

⁵ sowohl... als auch (как... так и)

⁶ тогда плохо было бы ходить

Ф. И. О.

факультет, курс, группа

Название стихотворения по-немецки

Название стихотворения по-русски

(перевод стихотворения)

.....

.....